# 聖門

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.


## 黃文甫先生致聖誕老人一封書

譯自華埠英文半月刊　林之夏

你知道嗎？聖誕老人，人類所需，不過如此而矣。以聚洪慶這麼小小的案情，竟要三年的時間去苦鬥，去爭取；判決勝利，雖能稍獲欣慰，但是戰罷歸來，身疲力倦，被創傷的心，已化爲片片碎，然其迴溯過去遭遇，顯係悲歡交併，那知剪不斷的悲思，勻不盡的愁腸，越悲越思，以至六脈搏張，收取其性命。當其彌留之時，沒能夠得見其愛子一面，懷憾以歿，想必飲恨黃泉。

我相信人多數移民，是有家庭的，在聖誕日，他等不只感到自己要愉快，也深愿其兒女歡悅，和家庭的快樂。其所安排的禮意，和純潔而歡暢的情緒，我以爲放之六合，施之於民，才不失去恭祝聖誕底眞實義意，在聖誕的朝晨，園第騰歡，兒女團叙，紛紛敞開，聖誕老人你所贈的贐禮，寓意博愛，未嘗不是美善的事情。

「人皆集于苑，已獨集于枯」，我則不禁爲梁洪慶之兒子太息也。我知到他現在沒有一點饋禮，不但他未收到一點惠餽，連其父親的福音，都沒点兒了！都沒聽到了！可憐孤苦伶仃，蜷伏九龍那暗淡無光的斗室，日夜悲思哀悼，音容永隔，更難跪膝下歡娛，好不凄其。至如何得進加境，一哭泉臺，并於清明佳節，春秋芳辰，虔奠一束鮮花，表表孝思，這一切的一切，又無不在其想念之中。頃承世界兄弟聯誼會的博尾罅先生告知，對於梁百齊來加問題，他現打算叫耶教聯合會協助。同時，梁洪慶生前聘過辯案之鼎打臣律師，也表示願爲般法，而予則已去文柯京交涉矣。

聖誕老人先生：你亦有意幫助此可憐之青年來其父親故居，俾得達其愿望，和賡繼其生命，以安居于此樂土乎？謹繕此信披露一切，

敬維

大衆康樂，同時恭祝聖誕，並賀年禧

你的忠實者黃文甫

一九五四年十二月十八日

（已完）

## 改字詩令

「越鳥依北風」。分明是胡馬。何以言越鳥。（只因）不教胡馬度陰山。

「絕代有義士」。分明是佳人。何以言義士。（只因）佳人已屬沙叱利。

「林外一枝斜更好」。分明是竹。何以言林。（只因）渭川千畝在胸中。

「月移人影上闌干」。分明是花影。何以言人影。（只因）剛被太陽收拾去。

「人面無花相映紅」。分明是桃花。何以言無花。（只因）開卷春風誰與妍。

三字格。此格易三字。須兩明一暗。或兩暗一明。其作甚艱。僅舉其一。

「梧桐院落溶溶夜」。分明是梨花。分明是月。何以言梧桐。何以言夜。（只因）「雨打梨花深閉門」。既然雨自無月矣。（已完）

## 新幽夢影

夢華

△牛之所以比狗可愛。主要的原因之一是。牠沒有亂吠。

△所謂有本領的人。就是他要了你的錢。你還是覺得很樂意給他的人。

△路固然是人行出來的。但久久沒有人行的時候。路也不成其爲路。甚至荒蕪或破壞了。

## 賀壽笑史

有姓萬名疆之富翁。極勢利人。也都要好意頭。一日萬翁壽辰。但係今年做壽。要留紀念。命其三個妾侍。送字畫之類。三妾領命。各去城隍廟搵人寫字。廟內祇有一先生。個個嚟來寫都寫萬壽無疆四字與之。字大。一紙寫一個叫三人各回家砌。三人回家各砌一張。獻與萬老爺。老爺一睇。第一個。貼成「萬壽無疆」。第二貼成「疆壽無萬」。睇到撞火。点知第三個重衰。乃「萬疆無壽」。

## 鶴驚崑崙

王度廬著

長篇武俠小說

上册　三六

第二回　雪夜復冤仇犢兒鬥虎　春郊生情愛燕子啄花

我給你幾百錢。你買糖吃去吧！江小鶴把錢接過來。吧的就衝着老拳師一摔。掄着梢子棍說。我不要錢。我要找爹。你們把我爹找來。要不然告訴我爹的地方。我就找他去！鮑老拳師不由面申怒色。用一雙厲害的眼睛看這小孩。馬志賢一看事情不好。就趕緊過去把江小鶴推走。連推帶勸。說。好外甥。你別在這兒鬧了！我跟你跑去。我能告訴你爹的地方！江小鶴被馬志賢勸走。他還不住掄着梢子棍和他的小拳頭。向鮑老拳師父子示威。鮑志霖向他父親問。這孩子比他爹還要叫恨。我們爲什麼不打他呢？鮑老拳師回手就是一拳。把鮑志霖打了個滿臉花。接着又一脚。將鮑志霖踢了一個滾兒。劉志遠魯志中等人趕緊上前解勸。鮑老拳師此時是又生氣又傷心。罵着兒子說。你說江志升的兒子跟他爹一樣？可惜你却不能跟我一樣。你不用像我。只要有剛才那孩子那麼點橫勁。我也就不至於如此！鮑志霖跑到旁邊。捂着臉歪着屁股喪氣得像一隻捱了打的狗。鮑老拳師怒猶未息。還不住向兒子大罵。這時他那小孫女阿鸞由門裏跑出來。張着兩隻小手叫說。爺爺！爺爺！你別生氣啦！跑道鄰近。就把她的老祖父拉住。鮑老拳師氣得情蒼髯亂動。用手撫摸着孫女的小辮。心裏很難過的想。我的兩個兒子全都不中用。將來我死了之後。不但我鮑家的武藝要絕傳。並且還無人應付仇家。徒弟雖衆。但究竟不可靠。趁着我還能活幾年。就把武藝傳授給阿鸞吧！由此。鮑老拳師就決定了主意。要把武藝傳授給孫女。少時馬志賢回來了。鮑老拳師向他問了問江家的情形。隨後就囑咐他。叫江家的鐵舖訂打一口尺寸小。分量輕的單刀。以備阿鸞使用。由這天起。鮑老拳師又時時歎氣。那江小鶴却聚集了十來個村內外的頑劣孩子。都拿着竹竿子。木頭刀。常在鮑家門外大鬧。江小鶴爲首。指着名兒叫鮑志霖衆跟他比武。鮑志霖雖然不怕這些孩子。但怕他的父親。就躲在門裏不敢出

## 新春試筆

### 并柬各方文友

薛子襄

其一

風和日暖又春天　閑簞先嘗大有年
把酒歡迎新魂月　熒香默禱靖烽烟
生靈已厭干戈苦　海宇何堪鼓角喧
虔望萬邦齊揖讓　六洲裙屐樂陶然

其二

草色青青花色紅　江山繪入畫圖中
且尋韻事吟詩樂　勿慕浮名角世雄
偶看樹雲懷舊雨　願隨鶯燕醉春風
良辰美景大涯度　一國鄉心萬處同

## 題鳳仙姑姐遺像

二首　余一笑

其一

玉碎珠沉劇可哀　芳魂已悼返蓬萊
懿徽壺德口碑載　永誌幽光那化灰

其二

仁慈淑慎性天成　弱質持家事倍精
薄命紅顏千古嘆　提携迴憶盡傷情

## 寄給磊雲君

浪潮

可愛的春天！

大地上將煥然滿佈着，一幕和暖美麗的景色，

跳躍得起勁而活潑的鶯兒，

每當朝陽未起牠們很快樂地唱着婉轉流利的歌聲。

× × ×

原野花叢裡，

馥郁的花枝，

我們各自內生活奔馳，

而不會嗅到那樣甜蜜的香味。

× × ×

青綠的草兒，

湖畔的荷花，

柔和的太陽，含情圓圓的月亮，

更使我們不能共同欣賞。

× × ×

慚愧，慚愧，

流落異地，

有說不盡內心的傷悲，

只願你，珍惜春的可貴。


滿地可銀行

請放蓄金在加國最舊銀行
◎過去百卅餘年滿地可銀行得加國人民之信用
◎請效百餘萬加國人民而在加國第一銀行而得安全貯蓄
◎汝在滿地可銀行必遇好朋友又汝之生意必博歡迎
◎請留意此節無論滿地可銀行何支行汝之貯蓄得全行資財之保障

"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS B of M

BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖

聘有華人店員在喜市定夾緬街服務支店在喜市定街夾亞弼街

Guiasote 止咳良藥 壹元及壹元七毛五
Dolcin 神効風濕丸 二元三毛九 三元九毛五

P.O. Box 508 Duncan, B.C.
KWONG SANG
KWONG SANG
兌近埠廣生藥局黃君經啟

◎專醫瘋癲症
◎專醫唐山特辦蘇癆仙方藥
蘇癆藥每廿元分兩服內有單詳明輕症一次重症多服數劑
服藥
撞紅仙方每服五元
暴嬰者購藥註明年歲考干起症若干日來字說明配藥一次痊癒
應驗天竺膏藥每張一元二毛五
治遠年近日心痛百癆七傷遍身筋骨疼痛腰膝軟弱左癱右瘓手足麻木腰痛跌打刀傷無名腫毒等症（凡火症孕婦忌貼）
應驗止癢藥膏每盒壹元二毛五
應驗跌打藥酒每樽式元
COD不受　藥茶加郵費二毛五
小藥加郵費壹毛

天廚味精出品
味精
各商號均有發售

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

PHONE PA. 6527
雲高合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

◎東莞李福專醫皮膚百病限日痊癒
跌打刀傷續筋駁骨奇難雜症立即止痛神速奏効
實驗立止心氣痛茶每包圓半　遠年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散每料拾元
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏　每盒貳元半
少林寺應驗如神跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散　每料拾圓
本醫生醫務所寓緬街門牌二百三拾七號第二層十九號房
LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.
雲埠代理處　金利源　廣萬生　元發　元豐　國信

根絕糖尿丸
滋補健腎丸
立止夢遺丸
強精大補丸
主治口渴引飲，小便頻數，体量日減，功能補氣生血，確爲甜尿之聖藥，專治腎虧，夜尿，暈，耳鳴，腰痛，脚氣虛損諸症，每罐拾圓
功能固精　健体止遺　每盒八圓
添精壯骨　增強体力　每罐八圓
見諒 C.O.D. 不受
L. S. Wong
201-1st St. E.
Calgary, Alta.
(郵購地址)
香港中醫師黃良石創製

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蘇糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館　雲城第一家
日夜不停市　菜晏頂瓜瓜
大議論小酌　隨時可應駕
男女僑胞呀　請來幫襯吓

雲城
陶陶酒家
壹零式號片打街東
新厨張伊始
招餐師優良
大廳美麗
招呼眞誠
宴小吃迎
無任歡
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 Phone PAcific 1030